

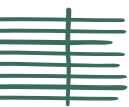


Cymun Bendigaid ar Gân

Yr Ail Sul Cyn y Grawys

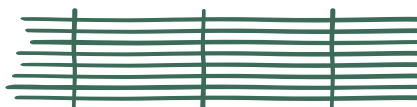
Secsagesima

4 Chwefror 2024 am 9.15am

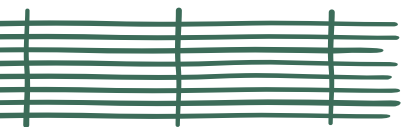


**Cadeirlan
Deiniol Sant
ym Mangor**

Saint Deiniol's
Cathedral
in Bangor



Croeso i Gadeirlan Deiniol Sant ym Mangor.



Rydych chi'n sefyll rwan
lle safodd Deiniol bron i
fileniwm a hanner yn ôl.

Yma, yn y flwyddyn
525, bu iddo gynnnull o'i
gwmpas gymuned lawn
ffydd, gobaith a chariad,
gan godi o'i chwmpas
ffens gyll—y **bangor**
gwreiddiol—iddi'n gysgod
ac yn noddfa.

Ein gweddi yw y cewch
chwithau, hefyd, eich
cofleidio yma gan yr un
ffydd, gobaith a chariad
a gyhoeddir gennym
heddiw ac sy'n ein
cyfareddu o hyd.

Yn Cymun hwn...

Yn y Cymun hwn byddwn yn cwrdd â
Christ mewn bara a gwin, ei Gorff a'i
Waed ef gyda ni.

1 Wrth inni ymgynnull, byddwn
yn paratoi ein hunain i gwrdd â
Christ trwy gyffesu ein pechodau
– y ffyrdd yr ydym wedi galaru Duw
yn ein bywydau – ac yn derbyn
gollyngdod, sef sicrwydd o faddeuant
Duw.

2 Yna rydyn ni'n gwranddo ar
ddarlleniadau o'r Beibl, gan
ganfod yno arweiniad, her,
cysur a newydd da gan Dduw.
Ymatebwn trwy gyhoeddi ein ffydd
yn y Drindod Sanctaidd a chynnig i
Dduw ein gweddi dros bawb mewn
angen.

3 Yn galon i'n haddoliad heddiw,
byddwn yn cymryd bara a gwin,
byddwn yn gofyn am fendith
gweddnewidiol Duw arnynt, yn torri'r
bara, ac – fel aelodau o Gorff toredig,
trwsiedig Crist – byddwn yn Cymuno.

4 Daw ein haddoliad i ben wrth
inni dderbyn bendith Duw, yn
gynhالياeth inni wrth ymadael.

Waeth pa mor bell yn ôl y
gwnaethoch hynny ddiwethaf, mae
croeso i chi Gymuno yma heddiw. Os
hoffech chi Gymuno am y tro cyntaf,
neu gael eich Bedyddio, siaradwch ag
aelod o dîm yr Gadeirlan.

Ceir ffydd, gobaith a chariad yma i
bawb.

Addoli gyda ni heddiw

Mae'r llyfryn hwn yn cynnwys popeth a ddywedir ac a genir yn ystod ein haddoliad heddiw. Fe'ch gwahoddir i fynd â'r llyfryn adref gyda chi, i fyfyrion yn eich amser eich hun ar y geiriau sanctaidd sydd ynddo. Fodd bynnag, nid darllen neu arsylwi ydi addoli – ond gweithgaredd, a ninnau'n cymryd rhan, ochr yn ochr â'r rhai sy'n cynnull gyda ni ac, y tu hwnt i hynny, ochr yn ochr â llur nef i gyd. Dyrchefwch, felly, eich llygaid; sylwch ar liw, golau, sain, symudiad a harddwch; codwch eich llais; cyfranogwch yn yr hyn a fydd yn eich gweddnewid, o roi iddo'r cyfle.

Yn ystod ein haddoliad, rydyn ni'n dweud ac yn canu gyda'n gilydd y testun **mewn teip trwm**. Darperir cyfieithiadau o ieithoedd tramor. Mae croeso ichi wneud arwydd o'r Groes pan fydd y geiriau wedi'u marcio ag ✠. Cynigir cyfarwyddiadau eraill (rhuddellau) **mewn teip coch**; os ydych chi'n ei chael hi'n fwy cyfforddus, eisteddwch yn hytrach na sefyll neu benlinio.

Hygyrchedd

Mae dolen glyw ar waith – gosodwch gymhorthion clyw i'r lleoliad T.

Mae copiâu print bras o'r llyfryn hwn ar gael gan y stiwardiaid.

Os oes angen waffer heb glwten arnoch (yn cydymffurfio â'r gofyniad canonaidd am 20 rhan o glwten fesul miliwn), rhowch wybod i stiward.

Mae tai bach ym mhen dwyreiniol y Gadeirlan, trwy'r drws i'r chwith o'r sgrin y Cwîr.

Os bydd angen i ni adael y Gadeirlan mewn argyfwng, arhoswch ar eich heistedd a dilynwch gyfarwyddiadau'r stiwardiaid.

Plant a theluoedd ifanc

Ceir gweithgareddau a chrefftau yn ystod y Cymun Bendigaid ar Gân bob dydd Sul yng Nghapel Mair, ar gyfer unrhyw blant hyd at 11 oed. Mae'r crefftau a'r gweithgareddau yn amrywiol, gydag o leiaf un yn ymwneud â themau'r Cymun ei hun. Caiff y gofod hwn yn cael ei staffio gan oedolion cyfrifol, a bydd plant dros 5 oed yn gallu mynd a dod. Bydd plant yn parhau i fod yn gyfrifoldeb eu rhieni neu eu gwarcheidwaid bob amser. Yn y lle cyntaf, dylai plant sy'n 4 oed ac iau fod yng nghwmni rhiant neu warcheidwad oni bai bod trefniant ymlaen llaw gyda'r rhai ar ddyletswydd wedi'i wneud.

O'r Ddarllenfa a Buchedd Bangor

Pob wythnos, anfonir ebost **O'r Ddarllenfa** at danysgrifwyr gyda hysbysiadau ynghyd â delweddau wythnosol o fywyd y Gadeirlan a'r Ardal Weinidogaeth. Os nad ydych chi eisoes yn danysgrifiwr, dilynwch y cod QR, neu ewch i **cadeirlan.eglwsyngnghymru.org.uk/Darllenfa/**

Buchedd Bangor yw ein cylchgrawn rheolaidd, sy'n cynnig cymysgedd o ddefnydd ysbrydol a gwybodaeth ymarferol am ein bywyd ar y cyd. Mynnwch gopi heddiw, neu ddilynwch y cod QR i ddarllen arlein.

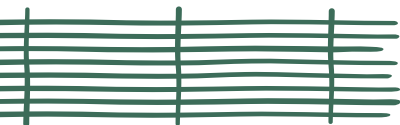
Buchedd Bangor



O'r Ddarllenfa From the Lectern



Trefn y gwasanaeth



Wedi'r hysbysiadau, codwn ar ein traed ar ganiad y gloch



Cynnull

Emyn



Drwy'r goruchelder, mawl i Dduw,
a thrwy'r dyfnderau maith;
yn ei holl ffyrdd mor sicr yw,
a rhyfedd yn ei waith.

O! fawr ddoethineb Cariad Duw!
Tra'r byd mewn nos ddi-wawr, -
daeth Adda'r Ail i'r dyfnder du
i wared llwch y llawr.

O! Gariad doeth, – i gig a gwaed
yn Adda aeth i lawr,
ymadnewyddu'n gryf drachefn
a choncro'r gelyn mawr.

Drwy'r goruchelder Mawl i Dduw,
a thrwy'r dyfnderau maith;
yn ei holl ffyrdd mor sicr yw,
a rhyfedd yn ei waith.



Geiriau
John Henry Newman (1801-1890)
Efelychiad
John Thomas Job (1867-1938)
Cerddoriaeth | "Gerontius"
John Bacchus Dykes (1823-1876)

Parhawn ar ein traed tan ddiwedd y Weddi Gasgl

Cyfarchiad

✠ Yn enw'r Tad, a'r Mab, a'r Ysbryd Glân.
Amen.

Gras a thangnefedd a fo gyda chwi.
A'th gadw di yng nghariad Crist.

"A syrthiodd peth had ar dir da; tyfodd, a chnydiodd hyd ganwaith cymaint."

Cyffes

Gan gynnull i ddathlu'r Cymun Bendigaidd er gogoniant i Dduw,
ymbaratown gan gyffesu ein pechodau,

ni sy'n methu â gweld arllwysiad calon Duw
mewn cread, cymuned a chymydog;

ni sy'n methu â dilyn Crist yn ein calonnau
mewn gweddi, defosiwn a chariad allblyg.

ni, er ymhell, y dygir ein calonnau i goflaid Duw
drwy air, sagrafen a gras.

Dad nefol,

**yr ydym wedi pechu ar feddwl, gair a gweithred,
a heb wneud yr hyn a ddylem.**

**Mae'n wir ddrwg gennym,
ac yr ydym o ddifrif yn edifarhau.**

**Er mwyn dy Fab Iesu Grist a fu farw drosom,
maddeua inni'r cwbl a aeth heibio**

**ac arwain ni yn ei ffordd ef
i gerdded fel plant y goleuni.**

Amen.

Yr hollalluog Dduw a drugarhao wrthych,
✠ maddau ichwi a'ch rhyddhau o bechod,
a'ch cadw yn y bywyd tragwyddol.

Amen.

Parhawn ar ein traed

Kyrie eleison

Kyrie eleison. Christe eleison. Kyrie eleison.

Cyfieithiad

Arglwydd trugarha. Crist trugarha. Arglwydd trugarha.

Cerddoriaeth

Offeren Fer, Dilys Elwyn-Edwards (1918-2012)

Parhawn ar ein traed

Gweddï Gasgl

Gweddïwn.

ODduw, cadw dy Eglwys â'th drugaredd gwastadol; a channa ddichon ein gwendid hebot ti ond syrthio, cadw ni byth trwy dy gymorth oddi wrth bob peth niweidiol, ac arwain ni at bob peth buddiol i'n hiachawdwriaeth; trwyddo ef sy'n Grist ein Gwardedwr.

Amen.

Eisteddwn

Gair

Salmyddiaeth



∇ Mawr fydd llawenydd Jacob wiw,
bydd Israel Duw'n crechwennu.

R Mawr fydd llawenydd Jacob wiw,
bydd Israel Duw'n crechwennu.

Dywed yr ynyfd yn ei galon, "Nid oes Duw." Gwnânt weithredoedd llygredig a ffaidd; nid oes un a wna ddaioni.

Edrychodd y Sanctaidd Un o'r nefoedd ar ddynolryw, i weld a oes rhywun yn gwneud yn ddoeth ac yn ceisio Duw.

R Mawr fydd llawenydd Jacob wiw,
bydd Israel Duw'n crechwennu.

Ond y mae pawb ar gyfeiliorn, ac mor llygredig â'i gilydd; nid oes un a wna ddaioni, nac oes, dim un.

Oni ddarostyngir y gwneuthurwyr drygioni sy'n llyncu fy mhobl fel llyncu bwyd, ac sydd heb alw ar Duw?

R Mawr fydd llawenydd Jacob wiw,
bydd Israel Duw'n crechwennu.

Yno y byddant mewn dychryn mawr, am fod Duw yng nghanol y rhai cyfiawn. Er i chwi watwar cyngor yr anghenus, y Sanctaidd Un yw ei noddfa.

O na ddôi gwardigaeth i Israel o Seion! Pan adfer y Sanctaidd Un lwyddiant inni, fe lawenha Jacob, fe orfoledda Israel.

R Mawr fydd llawenydd Jacob wiw,
bydd Israel Duw'n crechwennu.

Salm 14
Cerddoriaeth
Simon Ogdon

Darlleniad

Darlleniad o Lyfr Genesis.

Yn y dyddiau hynny: Clywodd y gŵr a'r wraig sŵn y Bythol Dduw yn rhodio yn yr ardd gyda hwy'r dydd, ac ymguddiodd y dyn a'i wraig o olwg y Bythol Dduw ymysg coed yr ardd. Ond galwodd y Bythol Dduw ar y dyn, a dweud wrtho, "Ble'r wyt ti?" Atebodd yntau, "Clywais dy sŵn yn yr ardd, ac ofnais oherwydd fy mod yn noeth, ac ymguddiais." Dywedodd y Bythol Dduw, "Pwy a ddywedodd wrthyt dy fod yn noeth? A wyt ti wedi bwyta o'r pren y gorchmynnais iti beidio â bwyta ohono?" A dywedodd y dyn, "Y wraig a roddaist i fod gyda mi a roes i mi o ffrwyth y pren, a bwyteais innau." Yna dywedodd y Bythol Dduw wrth y wraig, "Pam y gwnaethost hyn?" A dywedodd y wraig, "Y sarff a'm twyllodd, a bwyteais innau." Yna dywedodd y Bythol Dduw wrth y sarff: "Am iti wneud hyn, yr wyt yn fwy melltagedig na'r holl anifeiliaid, ac na'r holl fwystfilod gwyllt; byddi'n ymlusgo ar dy dor, ac yn bwyta llwch holl ddyddiau dy fywyd. Gosodaf elyniaeth hefyd rhyngot ti a'r wraig, a rhwng dy had di a'i had hithau; byddant hwy yn ysigo dy ben di, a thithau'n ysigo'u sodlau hwythau."

Clywch air bywyd i'n byd.

Diolch a fo i Dduw.

Genesis 3:8-15

Codwn ar ein traed, gan droi i wynebu Llyfr yr Efengylau yng Nghorff yr Eglwys

Efengyl



Y Haleliwia. Haleliwia. Haleliwia. **R** Haleliwia. Haleliwia.
Haleliwia. **Y** Pan adfer y Sanctaidd Un Iwyddiant inni, fe lawenha Jacob, fe orfoledda Israel. **R** Haleliwia. Haleliwia.
Haleliwia. **Y** Gwaeddodd Iesu at y bobl: "Y sawl sydd â chlustiau ganddo i wrando, gwrandawed." **R** Haleliwia.
Haleliwia. Haleliwia.

Gras a thangnefedd a fo gyda chwi.

A'th gadw di yng nghariad Crist.

Gwrandewch yr Efengyl Sanctaidd yn ôl ✠ Sant Luc.

Gogoniant i ti, O Grist.

Bryd hynny: Yr oedd tyrfa fawr yn ymgynnull, a phobl o bob tref yn dod Iesu. Dywedodd ef ar ddameg: "Aeth heuwr allan i hau ei had. Wrth iddo hau, syrthiodd peth had ar hyd y llwybr; sathrwyd arno, a bwytaodd adar yr awyr ef. Syrthiodd peth arall ar y graig; tyfodd, ond gwywodd am nad oedd iddo wlybaniaeth. Syrthiodd peth arall i ganol y drain; tyfodd y drain gydag ef a'i dagu. A syrthiodd peth arall ar dir da; tyfodd, a chnydiodd hyd ganwaith cymaint." Wrth ddweud hyn fe waeddodd, "Y sawl sydd â chlustiau ganddo i wrando, gwrandawed." Gofynnodd ei ddisgyblion iddo beth oedd ystyr y ddameg hon. Meddai ef, "I chwi y mae gwybod cyfrinachau teyrnas Dduw wedi ei roi, ond i bawb arall y maent ar ddamhegion, fel 'er edrych, na welant, ac er clywed, na ddeallant'. "Dyma ystyr y ddameg. Yr had yw gair Duw. Y rhai ar hyd y llwybr yw'r sawl sy'n clywed, ac yna daw'r diafol a chipio'r gair o'u calonnau, rhag iddynt gredu a chael eu hachub. Y rhai ar y graig yw'r sawl sydd, pan glywant, yn croesawu'r gair yn llawen. Ond gan y rhain nid oes gwreiddyn; dros dro y credant, ac mewn awr o brawf fe wrthgylant. Yr hyn a syrthiodd ymhlith y drain, dyma'r sawl sy'n clywed, ond wrth iddynt fynd ar eu hynt cânt eu tagu gan ofalon a golud a phleserau bywyd, ac ni ddygant eu ffrwyth i aeddfedrwydd. Ond hwnnw yn y tir da, dyna'r sawl sy'n clywed y gair â chalon dda rinweddol, yn dal eu gafael ynddo ac yn dwyn ffrwyth trwy ddyfalbarhad."

Dyma Efengyl ein Gwaredwr.

Moliant i ti, O Grist.

Luc 8:4-15

Eisteddwn ar gyhwyn y bregeth

Pregeth

Paratoi ar gyfer y Grawys: Sut i weddio

Y Canon dros Fywyd Cynulleidfaol

Ar derfyn y bregeth, codwn ar ein traed

Credo

Ar y cyd, gadewch inni gadarnhau ein ffydd.

**Yr wyf yn credu ac yn ymddiried yn Nuw Dad,
a greodd bopeth sydd.**

**Yr wyf yn credu ac yn ymddiried yn ei Fab Iesu Grist,
a brynodd ddynolryw.**

**Yr wyf yn credu ac yn ymddiried yn ei Ysbryd Glân,
sy'n rhoi bywyd i bobl Dduw.**

**Yr wyf yn credu ac yn ymddiried yn un Duw,
✠ Dad, Mab ac Ysbryd Glân.
Amen.**

Ymbiliau

Gyda'n holl galon a'n holl feddwl gweddiwn ar Dduw.

Eisteddwn neu benliniwn

Gweddiwn ar Dduw, hollalluog a hollgyfoethog, dros fywyd a chenhadaeth yr Eglwys; dros Andrew, ein Hesgob ac Archesgob Cymru; dros David, Darpar Esgob Enlli; a throsom ni ein hunain ar drothwy tymor sanctaidd y Grawys.

✠ O Dduw, yn dy drugaredd,

✠ **Gwrando ein gweddi.**

Gweddiwn ar Dduw, hollalluog a hollgyfoethog, am fendith ar ein haelwydydd a'n cymunedau; dros Fanc Bwyd y Gadeirlan a thros bawb sy'n rhoi o'u dawn a'u hadnodd i'w weinidogaeth.

✠ O Dduw, yn dy drugaredd,

✠ **Gwrando ein gweddi.**

Gweddiwn ar Dduw, hollalluog a hollgyfoethog, dros gyfiawnder a hedd ar ddaear lawr; dros arweinwyr y cenedloedd; a thros bobl ddioddefus Wcrain, Gaza ac Israel.

✠ O Dduw, yn dy drugaredd,

✠ **Gwranddo ein gweddi.**

Gweddiwn ar Dduw, hollalluog a hollgyfoethog, dros bawb sydd mewn angen, poen neu gyfyngder. O'n cymuned ni, gweddiwn yn arbennig dros [...] .

✠ O Dduw, yn dy drugaredd,

✠ **Gwranddo ein gweddi.**

Gweddiwn ar Dduw, hollalluog a hollgyfoethog dros bawb a fu farw; gan weddio o'n cymuned ni dros [...] a fu farw'n ddiweddar; a thros [...] y cedwir eu gŵyl goffa'r dyddiau hyn.

✠ Gorffwys tragwyddol dyro iddynt, O Dduw.

✠ **A llewyrched goleuni gwastadol arnynt.**

✠ ✠ Gorffwysed hwy mewn tangnefedd.

✠ **A chyfodi mewn gogoniant.**

Gan osod wrth Fwrdd yr Allor ein hymbiliau trosom ein hunain a phawb yr ydym wedi eu cymeradwyo i ofal Duw, ac yng nghwmni Mair Mam Duw, Deiniol, Agatha, Scholastica, Manche Masemola, Teilo, Paul, a holl Saint Enlli, a hwythau'n gyfeillion i Grist, cyd-weddiwn:

✠ Dad trugarog,

✠ **Derbyn y gweddiau hyn**

er mwyn dy Fab, ein Gwardwr Iesu Grist.

Amen.

Codwn ar ein traed, a gwneir Casgliad yn ystod yr emyn

Cymun

Eryn



O canwch i'r Arglwydd gân newydd, ei seintiau,
ym mrenin a chreuwr y byd, llawenhewch!
A molwch ei enw â dawnsio a chanu,
â thympan a thelyn addolwch, mwynhewch!
Oherwydd mae Duw wrth ei fodd gyda'i bobol,
mae'n rhoi gwaredigaeth i'r eiddil a'r gwan,
O canwch i'r Arglwydd gân newydd, ei seintiau,
yng nghanol ei holl bobol ffyddlon, rhowch gân.

O canwch i'r Arglwydd gân newydd, ei seintiau,
O bydded i holl blant ein Duw lawenhau
a dathlu ogoniant ein Duw mewn gorfoledd
a chanu yn llawen fin nos ar eu gwllâu.
â mawl yn eu genau, a chleddyf daufiniog
fe rwymwyd y gelyn mewn cadwynau cry',
O canwch i'r Arglwydd gân newydd, ei seintiau,
ef yw ein gogoniant: O molwch Duw fry!

Geiriau
Salm 149
Efelychiad
Cass Meurig
Cerddoriaeth | “Llwyn Onn”
Alaw werin Gymreig

Parhawn ar ein traed tan y rhannwn y Tangnefedd

Offrwm

Deuwn i'r fangre hon â'r bara sy'n gynhaliaeth.

Fe ddaw inni'n fara'r bywyd.

Deuwn i'r fangre hon â'r gwin sy'n mwyneddio.

Fe ddaw inni'n waed einioes y byd.

Gweddi Ewcharistaidd

Gras a thangnefedd a fo gyda chwi.

A'th gadw di yng nghariad Crist.

Dyrchefwch eich calonnau.

Yr ydym yn eu dyrchafu at yr Arglwydd.

Diolchwn i'r Arglwydd ein Duw.

lawn yw rhoi ein diolch a'n clod.

lawn yn wir, ein dyletswydd a'n llawenydd bob amser ac ym mhob lle, yw diolch i ti, Dad Sanctaidd, hollalluog a bythfywiol Dduw, trwy Iesu Grist ein Harglwydd.

Gan mai ef yw ein harchoffeiriad mawr, a'n rhyddhaodd o'n pechodau ac a'n gwnaeth yn offeiriadaeth frenhinol yn dy wasanaethu di, ein Duw a'n Tad.

Felly, gyda llu'r angylion a holl gwmpeini'r nef, cyhoeddwn ogoniant dy enw ac ymuno â hwy yn eu hemyn diderfyn o fawl:

Sanct, Sanct, Sanct Arglwydd Dduw'r lluoedd, nef a daear sy'n llawn o'th ogoniant. Gogoniant a fo i ti, O Arglwydd Goruchaf.

✠ Bendigedig yw'r hwn sy'n dyfod yn Enw'r Arglwydd. Hosanna yn y goruchafion.

Cerddoriaeth
Offeren Fer, Dilys Elwyn-Edwards (1918-2012)

Parhawn ar ein traed

Pob moliant a diolch i ti, y gwir a'r bywiol Dduw, Crëwr pob peth, Rhoddwr bywyd. Lluniaist ni ar dy ddelw dy hun, ond yr ydym ni wedi difwyno'r ddelw honno a syrthio'n brin o'th ogoniant. Rhoddwn ddiolch i ti am anfon dy Fab i rannu ein bywyd ni; fe'i hildiaist i farwolaeth fel y câi'r byd ei achub, a'i atgyfodi oddi wrth y meirw fel y bo i ni fyw ynddo ef, ac yntau ynom ninnau.

Sancteiddia â'th Ysbryd y bara hwn a'r gwin hwn, dy roddion inni, fel y bôn't i ni yn gorff a gwaed ein Hiachawdwr, Iesu Grist.

Y nos y bradychwyd ef, cymerodd fara ac, wedi rhoi diolch, fe'i torrodd a'i roi i'w ddisgyblion, gan ddweud, Cymerwch, bwyteu'ch; hwn yw fy nghorff a roddir drosoch: gwnewch hyn er cof amdanaf. ✠

Yr un modd ar ôl swper cymerodd y cwpan, ac, wedi rhoi diolch, fe'i rhoddodd iddynt, gan ddweud, Yfwch o hwn bawb, oherwydd hwn yw fy ngwaed o'r cyfamod newydd a dywelltir drosoch a thros lawer er maddeuant pechodau: gwnewch hyn bob tro yr yfwch ef er cof amdanaf. ✠

Cyhoeddwn ddirgeledd y ffydd.

Bu farw Crist.

Atgyfododd Crist.

Daw Crist mewn gogoniant.

Fel y gorchmynnodd ef inni, O Dad, yr ydym yn cofio Iesu Grist, dy Fab. Gan gyhoeddi ei farwolaeth fuddugoliaethus, a chan ymlawenhau yn ei atgyfodiad, a disgwyl iddo ddod mewn gogoniant, deunw â'r bara hwn a'r cwpan hwn i ti. Derbyn ein haberth o ddiolch a moliant.

Adfer ac adfywia dy holl bobl, adnewyddu ni a phawb y gweddiwn trostynt â'th ras a'th ✠ fendith nefol a derbyn ni yn y diwedd gyda'th holl saint i'r llawenydd diderfyn hwnnw a addawyd inni gan dy Fab, ein Harglwydd Iesu Grist.

Trwyddo ef, gydag ef, ynddo ef, yn undod yr Ysbryd Glân, eiddot ti, Dad hollalluog, yw pob anrhydedd a gogoniant, yn oes oesoedd.

✠ **Amen.**

Parhawn ar ein traed

Gweddi'r Arglwydd

Fel y dysgodd ein Hiachawdwr ni, gweddiwn yn hyderus:

Ein Tad, yr hwn wyt yn y nefoedd, sancteiddier dy enw, deled dy deyrnas, gwneler dy ewyllys; megis yn y nef, felly ar y ddaear hefyd. Dyro i ni heddiw ein bara beunyddiol a maddau i ni ein dyledion, fel y maddeuwn ninnau i'n dyledwyr. Ac nac arwain ni i brofedigaeth; eithr gwared ni rhag drwg. Canys eiddot ti yw'r deyrnas, a'r gallu, a'r gogoniant, yn oes oesoedd. Amen.

Tangnefedd

Bydd dy iachád yn ffynnu'n ein calonnau;
dy gyfiawnder yn mynd o'n blaenau â'th gorff torredig
yn gyflawn mewn tangnefedd.

Tangnefedd y Bythol Dduw a fo gyda chwi bob amser.
A'th gadw di yng nghariad Crist.

Rhannwn arwydd o Dangnefedd.

Rhannwn arwydd o Dangnefedd; yna penliniwn neu eisteddwn

Torri

Oen Duw, sy'n dwyn ymaith bechodau'r byd: trugarha wrthym.
Oen Duw, sy'n dwyn ymaith bechodau'r byd: trugarha wrthym.
Oen Duw, sy'n dwyn ymaith bechodau'r byd: dyro inni dy dangnefedd.

Cerddoriaeth

Offeren Fer, Dilys Elwyn-Edwards (1918-2012)

Cymuno

✠ Iesu yw Oen Duw sy'n dwyn ymaith bechodau'r byd.
Gwyn eu byd y rhai a elwir i'w swper.

**Waredwr, nid wyf yn deilwng i'th dderbyn,
ond dywed y gair a chaf fy iacháu.**

Deuwn i Gymuno, gan ddilyn cyfarwyddyd y Stiwardiaid, o'r Afrlladen Sagrafennol ac, os y dymunwn, o'r Gwerthfawr Waed

Motét

Henffych well, wir gorff a anwyd o Fair Forwyn erom ni, ac â phoenau angau lanwyd er mwyn dyn ar Galfarî; ti, o'th ystlys pan drywanwyd, yr arllwysodd gwaed yn lli, pan ddêl y tranc a rannwyd inni, rho dy brofi di. Amen.

Geiriau

Lladin o 13eg ganrif

Cyfieithiad

Saunders Lewis (1893-1985)

Cerddoriaeth

Wolfgang Amadeus Mozart (1756-1791)

Ar ôl i bawb Gymuno, safwn i ganu'r emyn

Emyn



Meun 'stad o ddiniweidrwydd da,
tra bu'n tad Adda, llwyddodd;
bwytaodd y ffrwyth oedd Duw'n wahardd,
a'i enaid hardd a lygrodd.

Nawr cnawdol genir ni i gyd,
ar ddrwg mae'n bryd yn gwbl;
ein rheswm colli'i iawn le wnaeth,
aeth cnawd yn gaeth a'r meddwl.

Duw'r gallu, adnewyddu'n dull,
adferu'n candryll bwerau;
ac ennyn ynom nefol dân,
i losgi'n lân ein chwantau.

'Sgrifena'th gyfraith lân, O Dduw,
ar ein tufewdol rannau;
a thynned Adda'r ail, ein câr,
ei ddelw ar ein c'lonnau.

Geiriau

Isaac Watts (1674-1748)

Cyfieithiad

Dafydd Jones (1711-1777)

Cerddoriaeth | “St Columba”

Hen alaw Wyddeleg

Parhawn ar ein traed



Ymadael

Gras a thangnefedd a fo gyda chwi.

A'th gadw di yng nghariad Crist.

Yn nyddiau eich trallod, yn nyddiau eich llawenydd, ac ar ddydd y farn, arbeded Dduw chi; a bendith Duw hollalluog, y Tad, ✠ y Mab, a'r Ysbryd Glân, a fo yn eich plith ac a drigo gyda chwi yn wastad.

Amen.

Awn ymaith mewn tangnefedd.

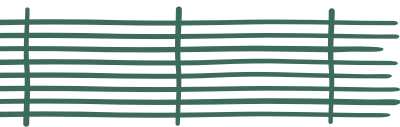
Yn Enw Crist. Amen.

Parhawn ar ein traed hyd nes i'r gweinidogion ymadael; yna eisteddwn neu ymadael

Offrymddarn ar yr organ

Offertoire sur les grands jeux, François Couperin (1668-1733)

Hysbys



Datganiadau Cerdd dydd Iau

Mae ein datganiadau cerdd yn dechrau eto yr wythnos hon, yn dilyn gwyliau'r Nadolig. Bydd datganiadau'r tymor hwn yn cael eu cynnal bob dydd Iau am 1.15pm. Rhoddir y datganiad agoriadol ddydd Iau yma gan ein Cyfarwyddwr Cerdd ar yr organ, ac mae'n cynnwys Toccata a Ffiwg yn D leiaf Bach a'r toccata enwog o 5ed Symffoni Widor.

Pregethau ar drothwy'r Grawys

Mae ein pregethau yr wythnos hon a'r nesaf yn ein cynorthwyo i baratoi ar gyfer y Grawys. Heddiw, gyda'n Canon dros Fwyd Cynulleidfaoel, rydym yn myfyrio ar sut i weddio; y Sul nesaf, gyda'r Is-Ddeon, myfyriwn pa fodd i gyffesu; a dydd Mercher y Lludw, gyda'n Is-Ganon, myfyriwn pa fodd i ymatal.

Messiah

Ar drothwy tymor dwys y Grawys, ymunwch â ni am 6.00pm nos Sul 11 Chwefror ar gyfer perfformiad defosiynol o Rannau II a III o'r *Messiah* gan George Frideric Handel.

Mae Rhan II o'r *Messiah* yn adrodd hanes Dioddefaint a marwolaeth Crist, ei Atgyfodiad a'i Ddyrchafael, a lledaeniad cyntaf yr Efengyl, gan arwain at gyhoeddiad gogoneddus o ogoniant Duw yng nghorws yr Haleliwïa. Mae Rhan III'n archwiliad cyfrin mewn cân o'r addewid o dragwyddoldeb: "Mi wn fod fy Mhrynwyr byw," medd y soprano ar ei gychwyn; "Teilwng yw'r Oen" yw canmoliaeth y Corws ar ei ddiwedd.

Bydd y gerddoriaeth yn cael ei chanu gan Gôr y Gadeirlan, gyda'r unawdwy'r ar gyfer yr ariâu hardd wed ei dwyn o'i rengoedd; a bydd y perfformiad yn cael ei arwain gan ein Cyfarwyddwr Cerdd, Joe Cooper.

Mae tocynnau wrth y drws ac ar werth ar ddiwedd gwasanaethau'r Sul yn £12 (£5 consesiynau myfyrwyr).

Dydd Mercher y Lludw

Mae Dydd Mercher y Lludw, y diwrnod sy'n nodi dechrau'r Grawys, i'w gadw eleni ar 14 Chwefror. Dyma atgof da y dylem ni, yng Nghymru, ddathlu cariadon ar Ddiwrnod Santes Dwynwen, 25 Ionawr, gan fod i Ddydd San Ffolant berwyl gwell eleni. Ar Ddydd Mercher y Lludw offrymir y Cymun Bendigaid ar Gân ag Arddodi Lludw yn ddwyieithog yn y Gadeirlan am 12.30pm a hefyd am 6.00pm. Rhowch flaenoriaeth i'ch presenoldeb yn un o'r dathliadau hyn yn eich dyddiadur, fel y gall eich hymrwymiad i'r Garawys ddechrau'n fyfyriol, yn benydiol, yn sagrafenaidd ac yn brydferth.

Nosweithiau Mercher eraill yn ystod y Grawys

Mae'r Grawys yn dymor wedi ei nodi nid yn unig gan ymwrthod a chan haelioni, ond hefyd gan astudrwydd mewn gweddi a myfyrdod. Cynigir gweithgareddau ar nos Fercher yn ystod y Grawys eleni fel offrwm i'n cyfoethogi'n ysbrydol. Bydd ein cwrs astudio Grawys, ar-lein ar Zoom am 6.00pm ar nosweithiau Mercher 21 Chwefror, 6 Mawrth a'r 20 Mawrth yn archwilio cysylltiadau Cristnogol-Iddewig ar adeg dyngedfennol mewn dealltwriaeth rhyng-ffydd. Bydd y sesiynau hyn yn cael eu harwain gan y sefydliad rhyng-ffydd nodedig, Cyngor y Cristnogion a'r Iddewon. Bydd ein cyfres o bregethau Grawys, sy'n canolbwyntio ar Gredo Nicea, yn cael ei harchwilio mewn sesiwn ar-lein arbennig ar Zoom am 6.00pm ar 28 Chwefror. Rydym wrth ein bodd mai'r Dr Robin Ward, Prifathro Tŷ San Steffan, Rhydychen, fydd yn arwain y sesiwn hon. Bydd y nos Fercher arall yn ystod Grawys, 13 Mawrth, yn cael

ei chysegru i'n Cymun ar Gân misol newydd dros y Meirw, a gynhelir yn y Gangell am 5.30pm, a lle bydd gosodiad Fauré o'r Requiem yn cael ei ganu. Eto, rhowch flaenoriaeth i'ch presenoldeb yn eich dyddiaduron, er mwyn cyfoethogi'r Grawys yn ysbrydol ac yn weddigar.

Yr wythnos

Heddiw | Today

3.30pm Gosber ar Gân | Choral Evensong

Ymatebion | Responses, Tomkins; Gwasanaeth Hwyrrol y G leiaf | Evening Service in G minor, Purcell; When to the temple Mary went, Eccard

Dydd Llun | Monday | Agatha

12.30pm Cymun | Eucharist

5.30pm Gosber ar Gân | Choral Evensong

Dydd Mawrth | Tuesday | Scholastica

9.30am Camau Bach

12.30pm Cymun | Eucharist

5.30pm Gosber ar Gân | Choral Evensong

Dydd Mercher | Wednesday | Manche Masemola

12.30pm Cymun | Eucharist

Dydd Iau | Thursday

12.30pm Cymun | Eucharist

1.15pm Datganiad | Recital

2.00pm | Eglwys y Groes Cymun | Eucharist

Dydd Gwener | Friday | Teilo

11.00am Angladd | Funeral | John Hughes, RIP

12.30pm Cymun | Eucharist

10 Chwefror | Dygwyl Longddrylliad yr Apostol Paul

10 February | The Shipwreck of Saint Paul's Day

12.30pm Cymun | Eucharist

11 Chwefror | Y Sul Cyn y Grawys | Cwincwagesima

11 February | The Sunday Next Before Lent | Quinquagesima

8.15am Holy Eucharist

9.15am Cymun Bendigaid ar Gân

Cymun Sant Dogfan, Evans; Cenwch lafar gân i'r Arglwydd Dduw, Elwyn-Edwards; Rhagarweiniad a Ffiwg yn G fwyaf, BWV 557, Bach

11.00am Choral Holy Eucharist

Short Communion Service, Batten; O nata lux, Tallis; For a Festive Occasion, Hawes

6.00pm Messiah, George Frideric Handel

Rhan II a III | Part II & III
Côr y Gadeirlan, Ensemble 525, Joe Cooper | The Cathedral Choir, Ensemble 525, Joe Cooper

Ein gweddi

Yn glâf Cynthia Farrar; Frans Veerman; Goran Sluiter; Caitriona Carroll; Sacha Cook; Simon Smith; Andy; Claire; Rosie; Caren Lewis; Joy Levine, offeiriad; John Watkin Jones; Bill Lovelock

A fu farw'n diweddar John Hughes; Gill Knight; Glenn; Don; Amanda; Jayne Johnson; Gareth Lloyd Jones, offeiriad; Alexander; Margaret Tromans

Gŵyl goffa —

Diogelu

Mae diogelu plant ac oedolion sydd mewn perygl yn hanfodol, ac rydym wedi ymrwymo i feithrin amgylchedd lle mae pawb yn gallu addoli a chymryd rhan ym mywyd Cadeirlan Deiniol Sant yn ddiogel. Os oes gennych unrhyw bryderon, codwch nhw ar unwaith gydag aelod o dîm y Gadeirlan.

Cynaliadwyedd a chaniatâd

Rydym yn defnyddio papur sydd wedi ei ailgylchu 100% a'i gynhyrchu â charbon deuocsid isel.

Caiff cynifer o'n gwasanaethau'n eu ffyrddio arlein, ac mae'r recordiad ar gael wedi hynny ar sianel YouTube y Gadeirlan. Efallai y bydd ffotograffydd swyddogol ar ddyletswydd. Mae eich presenoldeb yn gyfystyr â'ch caniatâd i gael eich cynnwys mewn unrhyw ffilmio, tynnu lluniau, recordio sain neu ddarlledu. Os nad ydych am i ffotograff ohonoch chi neu blentyn yn eich gofal gael ei ddefnyddio gan y Gadeirlan, siaradwch ag aelod o dîm y Gadeirlan.

Cydnabyddiaethau

Atgynhyrchir deunydd yn y drefn hon o wasanaeth o dan CLL 280874. Mae'r gwasanaeth hwn yn cynnwys rhannau o'r **Drefn ar gyfer y Cymun Bendigaid 2004** hawlfraint © Gwasg yr Eglwys yng Nghymru 2004 Mae'r llithoedd a'r salmyddiaeth Gymraeg yn seiliedig ar **The New Revised Standard Version of the Bible** ac **Y Beibl Cymraeg Newydd: Argraffiad Diwygiedig**. Daw cytgan y salmyddiaeth Gymraeg o Nicander, **Y Psallwyr** (1850) a'r salmyddiaeth Saesneg o **The Saint Helena Breviary** (2019).

Darlun clawr

Ar y clawr ceir llun o'r Allyriad o Baradwys gan yr artist, Joe Machine.

Cefnogaeth

Caiff y fangre sanctaidd hon llawn ffydd, gobaith a chariad, a phopeth sy'n digwydd yma, ei chynnal gan eich haelioni chi.

1 I roi rhodd ar-lein ar eich ffôn heddiw, sganwch y cod QR isod.

2 Defnyddiwch ein peiriant rhoi digyswilt yng nghefn Corff yr Eglwys i dapio cerdyn neu ffôn.

Trwy roi rhodd, byddwch yn ein helpu i barhau â'n gwaith hanfodol.



Eglwys Gadeiriol ac Archesgobol

Deiniol Sant ym Mangor

The Cathedral & Metropolitan Church of Saint Deiniol in Bangor

Esgob ac Archesgob Cymru
Bishop & Archbishop of Wales

Y Parchedicaif | The Most Revd Andrew John

Is-Ddeon | Sub-Dean

Canon Siôn B. E. Rhys Evans

sionrhys@eglwysyngnghymru.org.uk

Canon dros Fywyd Cynulleidfaol

Canon for Congregational Life

Canon Tracy Jones

tracyjones@eglwysyngnghymru.org.uk

Caplan Prifysgol a Chymuned

University & Community Chaplain

Y Parchg | The Revd Neville Naidoo

nevilnaidoo@eglwysyngnghymru.org.uk

Is-Ganon | Minor Canon

Y Parchg | The Revd Josie Godfrey

josiegodfrey@eglwysyngnghymru.org.uk

Cyfarwyddwr Cerdd | Director of Music

Joe Cooper

joecooper@eglwysyngnghymru.org.uk

Organydd | Organist

Martin Brown

martinbrown@eglwysyngnghymru.org.uk

Ail-gantor | Succentor

Sam Jones

samjones@eglwysyngnghymru.org.uk

Cydlynnydd Gweinidogaeth Deulu

Family Ministry Coordinator

Yasmin de Rosa

yasminderosa@eglwysyngnghymru.org.uk

Clochydd | Sacrist

Aine Guy

aineguy@eglwysyngnghymru.org.uk

Trysorydd | Treasurer

Kelly Edwards

kellyedwards@eglwysyngnghymru.org.uk

Canon Secundus a Darpar Esgob Enlli

Canon Secundus & Bishop Designate of Bardsey

Canon David Thomas Morris

davidmorris@eglwysyngnghymru.org.uk

Canon Emeritws | Canon Emeritus

Canon Angela Williams

Aelodau o Goleg Offeiriadol y Gadeirlan

Members of the Cathedral's College of Priests

Y Parchg Ddr | The Revd Dr John Prysor-Jones,

y Tra Pharchg Athro | the Very Revd Prof.

Gordon McPhate, y Parchg | the Revd Peter

Kaye

Darllenydd | Reader

Elma Taylor

Caplaniaid Anna | Anna Chaplains

Jane Coutts, Anne Eyre, Elma Taylor

Pensaer y Gadeirlan | Cathedral Architect

Simon Malam

Rhif elusen | Charity number 1158340